

informacja/centrala +48 (32) 32 48 500
fax +48 (32) 32 48 400
telefon kontaktowy +48 (32)
e-mail um@mikolow.um.gov.pl



URZĄD MIASTA MIKOŁÓW
PL - 43-190 Mikolow
Rynek 16

Mikolow 25.07.2006r

SE03/341/PN-42/241/06

<i>Sekretariat Burmistrza</i>	32 48 505
<i>Sekretariat Zastępców Burmistrza</i>	32 48 508
<i>Skarbnik Miasta</i>	32 48 502
<i>Biuro Rady Miejskiej</i>	32 48 511
<i>Ewidencja Ludności</i>	22 66 264
<i>Dokumenty Tożsamości</i>	22 66 264
<i>Urząd Stanu Cywilnego</i>	22 62 013 32 48 451
<i>Utrzymanie Infrastruktury Komunalnej</i>	32 48 578 32 48 579
<i>Usługi Komunalne</i>	32 48 571
<i>Dodatki Mieszkaniowe</i>	32 48 500
<i>Inwestycje</i>	32 48 575
<i>Ochrona Środowiska</i>	32 48 476
<i>Gospodarka Nieruchomościami</i>	32 48 566
<i>Geodezja</i>	32 48 563
<i>Ref. Lokalowy</i>	32 48 557
<i>Ewidencja Dział. Gospodarczej</i>	32 48 454
<i>Księgowość Budżetowa</i>	32 48 535
<i>Podatki Lokalne</i>	32 48 532
<i>Zamówienia Publiczne</i>	32 48 405
<i>Straż Miejska</i>	32 48 555
<i>Zarządzanie Kryzysowe</i>	32 48 551
<i>Kultura i Sport</i>	22 60 892 32 48 541

Uczestnicy postępowania:
Kod CPV:
74232000-4 Usługi inżynierskie w zakresie projektowania
Wykonanie dokumentacji projektowej na budowę kanalizacji sanitarnej do oczyszczalni Centrum miasta Mikolowa

Działając w trybie art. 38 ust 2 ustawy z dnia 29-01-2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. Nr 19 poz.177 z późn. zmianami) przekazuję zapytania wykonawców dotyczące treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia wraz z wyjaśnieniami.

Jednocześnie informuję, iż termin składania ofert ulega przesunięciu na dzień 4.08.2006r, godz. 13.00, do tego terminu należy również wnieść wadium.

Otwarcie ofert nastąpi 4.08.2006r o godz. 13.15.

ZASTĘPCA BURMISTRZA

mgr inż. Adam Putkowski



Gmina Mikołów
Rynek 16,
43-190 Mikołów

e-mail: um@mikolow.um.gov.pl

Dotyczy: przetargu na wykonanie dokumentacji projektowej na budowę kanalizacji sanitarnej do oczyszczalni Centrum miasta Mikołowa (PN 42/06)

A

W nawiązaniu do Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, zamieszczonej na Państwa stronie internetowej, na wykonanie „Dokumentacji Projektowej na budowę kanalizacji sanitarnej do oczyszczalni Centrum miasta Mikołowa” (PN 42/06), prosimy o:

1. określenie zakresu projektu budowlano-wykonawczego tj.:
 - łącznej długości projektowanej sieci kanalizacyjnej grawitacyjnej sanitarnej i deszczowej,
 - ilości budynków (przyłączy) przewidzianych do włączenia do grawitacyjnej kanalizacji sanitarnej;
2. wyjaśnienie, czy zwarte zabudowy osiedlowe w rejonie ulic Braterskiej – Na Wzgórzu oraz ul Staropolskiej (ciągnące w kierunku Katowic) będą objęte projektem budowlano-wykonawczym; jeśli tak to prosimy o włączenie ich do zakresu (pkt.1);
3. informację, czy Urząd włączy się do uzgodnień terenowych z właścicielami gruntów w przypadkach spornych.



Gmina Mikolów
Ul. Rynek 16
43-190 MIKOŁÓW

Dotyczy: SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA
Dokumentacja projektowa na budowę kanalizacji sanitarnej do oczyszczalni Centrum miasta Mikolów wraz z przyłączami do budynków w rejonie ulic: Koja, Stromej, Krótkiej, Kwietniowej, Musiōla, dz. Gniotek, bocznej Katowickiej z przełączeniem kanalizacji sanitarnej z przepompowni ścieków przy ulicy Plebiscytowej oraz kanalizacji deszczowej w niezbędnym zakresie dla odwodnienia w/w terenu

B

Zwracamy się z prośbą o wyjaśnienia:

- 1) Podanie szacunkowej długości kanalizacji sanitarnej oraz przewidywanej ilości przyłączy.
- 2) Określenie czy przyłącza będą realizowane do:
 - granicy pasa drogowego,
 - pierwszej studzienki na posesji,
 - budynkóworaz czy mają być opracowane jako odrębne projekty czy w zbiorczej dokumentacji.
- 3) Na czym polega przełączenie ścieków w ul. Plebiscytowej (przeliczenie zlewni, pomp itd.).
- 4) Czy istnieje koncepcja kanalizacji sanitarnej tego rejonu, jak nie to czy należy przyjąć do obliczeń tylko ścieki z rejonu czy wykonać szerszą analizę.
- 5) Kanalizacja deszczowa dla tego terenu musi być odprowadzona do odbiornika - co będzie odbiornikiem.
- 6) Czy kanalizację deszczową należy przeliczyć tylko dla przedmiotowego rejonu czy dla większego obszaru zlewni - czy jest koncepcja, jeśli nie to jaki obszar zlewni.
- 7) Dla projektu budowlanego wykonawczego w programie ACAD lub mobilnych brak jest możliwości przeniesienia do rozszerzenia pdf, a profile i mapy stracą z uwagi na formę swoją czytelność.
Czy dopuszcza się wykonanie wersji elektronicznej w innych rozszerzeniach takich jak: *.dwg, *.dxf, *.html, *.doc.

Mikołów, 24.07.2006 r.

BGI / 2227 / 221 / 2006

**Biurow Zamówień Publicznych
w miejscu**

dotyczy: dokumentacji projektowej na budowę kanalizacji sanitarnej do
Oczyszczalni Centrum miasta Mikołowa

W odpowiedzi na zapytania dwóch z oferentów z dnia 18.07.2006 r. „A”
i 19.07.2006 r. „B” informujemy:

Na zapytanie „A”:

- Ad.1. Po wykonaniu aktualizacji podkładów mapowych Projektant określi łączną długość kanalizacji sanitarnej i deszczowej do zaprojektowania oraz ilość budynków (przyłączy) przewidzianych do włączenia do grawitacyjnej kanalizacji sanitarnej.
- Ad.2. Dokumentację projektową należy wykonać dla tej części dzielnicy Gniotek, z której jest możliwość grawitacyjnego odprowadzenia ścieków. Tereny, które nie będą mogły dociążyć Oczyszczalni Centrum przez odprowadzenie grawitacyjne będą uwzględnione w analizie technicznej i ekonomicznej, bez wykonywania dla nich projektów budowlanego i wykonawczego.
3. Uzgodnienia terenowe z właścicielami gruntów leżą po stronie Projektanta, jednak w sprawach spornych urząd włączy się do prowadzenia uzgodnień.

Na zapytanie „B”:

- Ad.1. Po wykonaniu aktualizacji podkładów mapowych Projektant określi łączną długość kanalizacji sanitarnej i deszczowej do zaprojektowania oraz ilość budynków (przyłączy) przewidzianych do włączenia do grawitacyjnej kanalizacji sanitarnej.
- Ad.2. Przyłącza należy zaprojektować do budynków w ramach projektu zbiorczego.
- Ad.3. W ulicy Plebiscytowej istnieje przepompownia, którą należy przeliczyć dla nowych warunków pracy i w razie potrzeby przeprojektować lub zlikwidować poprzez zaprojektowanie odcinka kanalizacji do kolektora biegnącego wzdłuż rzeki Jamna. Dane o mocy pompowni uzyskać z Zakładu Inżynierii Miejskiej w Mikołowie.
- Ad.4. Do obliczeń należy przyjąć ścieki sanitarne z zaznaczonego rejonu po przeprowadzeniu analizy całej zlewni kanalizacji sanitarnej (grawitacyjnej i tłocznej) - jak podaliśmy w specyfikacji.
- Ad.5. Odbiornikiem dla kanalizacji deszczowej dla tego rejonu będzie istniejąca kanalizacja lub ciek wodny, a miejsca zrzutu deszczówki wynikną podczas sporządzania projektów na aktualnych podkładach mapowych.
- Ad.6. Kanalizację deszczową prosimy zaprojektować w niezbędnym zakresie dla odwodnienia zaznaczonego rejonu – jak podaliśmy w specyfikacji.
- Ad.7. Prosimy o wersję elektroniczną projektu w plikach o rozszerzeniu *.pdf, a opisy w plikach o rozszerzeniu *.doc zgodnie z informacją podaną w specyfikacji.



KIEROWNIK
REFERATU INWESTYCJI
Urzędu Miasta Mikołowa
Wzduła
Jerzy Adamik